

[Traduction]

### L'INDUSTRIE

SYDNEY (N.-É.)—ASSISTANCE À L'INDUSTRIE DE L'ACIER

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Robert Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Industrie. Devant le rapport pessimiste publié lundi dernier, au sujet de l'avenir de l'acier à Sydney, puis-je demander à l'honorable représentant ce que le gouvernement va faire pour aider à régler ce problème très grave?

**L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie):** Monsieur l'Orateur, le récent rapport est à l'étude. J'ai l'intention de rencontrer les représentants des cadres supérieurs de Dosco pour chercher une solution.

**M. Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Puis-je demander à l'honorable représentant comment ont été accueillies ses instances au président de la nouvelle Commission des transports, ancien ministre des Transports, au sujet d'une modification de l'échelle des tarifs d'expédition de l'acier des provinces atlantiques?

**L'hon. M. Drury:** Jusqu'ici, monsieur l'Orateur, je n'ai pas eu de succès.

### LA FONCTION PUBLIQUE

LA MAJORATION DES PENSIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Puis-je poser une question au président du Conseil du Trésor, monsieur l'Orateur? Le gouvernement a-t-il pris une décision quant à la présentation d'une mesure législative destinée à relever les pensions des fonctionnaires retraités, comme l'avait recommandé le 8 mai le comité mixte spécial de la fonction publique du Canada?

**L'hon. E. J. Benson (ministre du Revenu national et président du Conseil du Trésor):** Non, monsieur l'Orateur.

**M. Knowles:** Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. L'affaire figure-t-elle encore à l'ordre du jour du Cabinet?

**L'hon. M. Benson:** Oui, monsieur l'Orateur.

**L'hon. R. A. Bell (Carleton):** Monsieur l'Orateur, quand le ministre prévoit-il une décision à cet égard?

**L'hon. M. Benson:** En temps opportun, monsieur l'Orateur.

[M. l'Orateur.]

### LA PRODUCTION DE DÉFENSE

SOUSSIONS POUR NOUVEAUX DESTROYERS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. J. M. Forrestall (Halifax):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser au ministre de l'Industrie une question qui fait suite à celle du député senior d'Halifax, hier, au sujet des quatre nouveaux destroyers. Le ministre pourrait-il dissiper les craintes véritables et largement répandues à Halifax à ce sujet, en disant que les appels d'offre concernant ces quatre nouveaux navires se feront à l'automne.

**L'hon. C. M. Drury (ministre de l'Industrie):** Oui, monsieur l'Orateur.

**M. MacEwan:** Oui, quoi?

### LE NORD CANADIEN

ALBERTA—LA MORT, DUE À LA SOUS-ALIMENTATION D'UNE ADOLESCENTE INDIENNE

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, mais, en son absence, son secrétaire parlementaire pourrait peut-être y répondre. Le ministre a-t-il reçu un exemplaire du rapport très sévère déposé par le jury du coroner chargé d'enquêter sur les circonstances entourant la mort tragique, due à la sous-alimentation, d'une adolescente indienne de 14 ans dans la réserve de Péigan, en Alberta? Si oui, quelles mesures compte-t-il prendre, eu égard aux programmes recommandés afin d'éviter d'autres incidents malheureux de ce genre?

**M. Stanley Haidasz (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Monsieur l'Orateur, je vais prendre avis de la question et la signaler à l'attention du ministre, dès son retour à la Chambre.

### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LES NORMES RELATIVES AUX NOMINATIONS À L'ÉTRANGER

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. S. J. Korchinski (Mackenzie):** Monsieur l'Orateur, je veux adresser une question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Le ministre et son département songent-ils à nommer, à des postes d'ambassadeurs ou à d'autres postes diplomatiques, des personnes qui comprennent la langue du pays où elles seront envoyées, ou ces nominations s'inspireraient-elles surtout du fait que les intéressés sont purement libéraux.